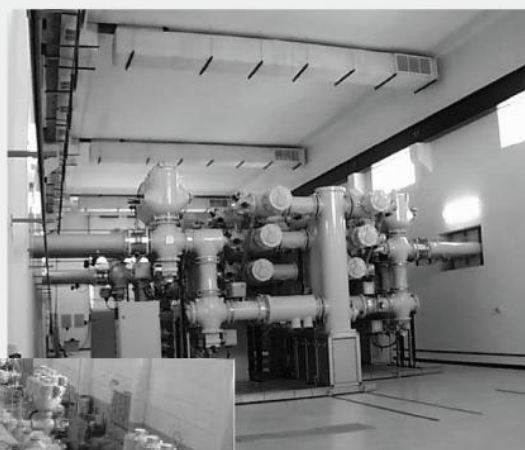




**SIEMENS**  
Transmission & Distribution

si potenzia con **MEDUSA<sub>4</sub>**<sup>®</sup> e **MEDInfo**<sup>®</sup> per  
il controllo dei processi ingegneristici e  
dei documenti

**INSIEME, SUCCESSO**



[www.cad-schroer.it](http://www.cad-schroer.it)

# Siemens Transmission & Distribution si potenzia con MEDUSA4® e MEDInfo™ per il controllo dei processi ingegneristici e dei documenti

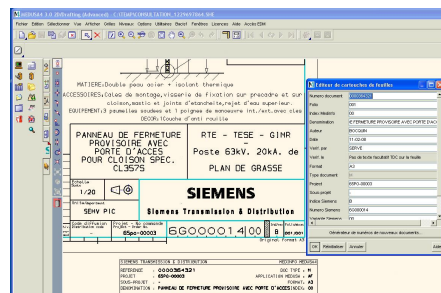
Siemens Transmission & Distribution (T&D) progetta e produce quadri isolati in gas (GIS) e realizza progetti di sottostazioni ad alta tensione chiavi in mano, rispondendo alle enormi sfide relative all'infrastruttura energetica poste dall'urbanizzazione globale. Nel 2007 la società ha deciso di sostituire i sistemi proprietari e obsoleti con una soluzione centralizzata per un'alta produttività. La migrazione da MEDUSA Classic a MEDUSA4 con il modulo MEDInfo Engineering Data Management ha consentito a Siemens T&D di standardizzare, ottimizzare, aggiornare e consolidare i processi ingegneristici e i dati, conseguendo risparmi di costi e avvalendosi dell'eccellente supporto degli esperti di CAD Schroer.

Siemens T&D, con sede a Grenoble, Francia, vanta un'esperienza nel settore fin dalla nascita nel 1920 sotto il nome di Merlin Gerin. La società si affida agli strumenti 2D e 3D di MEDUSA dalla fine degli anni '80. Nel 1989 Merlin Gerin viene venduta a Schneider Electric e nel 2000 diventa quindi nota come VA TECH T&D. Acquistata da Siemens nel 2005, è attualmente la seconda azienda più grande al mondo per la trasmissione e la distribuzione dell'energia.

Le soluzioni di Siemens T&D includono tutti i componenti necessari per le sottostazioni ad alta e media tensione e la relativa trasmissione di energia ai clienti finali. Il sito di Grenoble è un centro di eccellenza per la produzione GIS e realizza progetti di sottostazioni chiavi in mano e sistemi di automazione e di controllo per clienti in tutto il mondo. Siemens T&D utilizza il software CAD e PLM per lo sviluppo di sottostazioni complete e progetti di trasmissione di energia, nonché per la registrazione dei progetti e per altri servizi. Pro/ENGINEER® è utilizzato dalla fine degli anni '90 per la progettazione di prodotti 3D e fino al

2007 era distribuita una combinazione di software proprietario e MEDUSA per il controllo della progettazione e dei dati.

Standardizzazione e ottimizzazione Di fronte a software e sistemi obsoleti e alla diminuzione di risorse adatte alla manutenzione e allo sviluppo in questo ambito, Siemens T&D ha deciso di sostituire i suoi programmi interni con software standard. "A parte MEDUSA, avevamo a disposizione i nostri propri sistemi per la gestione dei dati e dei progetti sviluppati internamente in C, Fortran, C Shell e Bacis1, ma avevamo perso la maggior parte di queste conoscenze", spiega Stéphane Morel, Business Applications Manager. "Dovevamo inoltre aggiornare l'hardware e i sistemi operativi, riducendo i vincoli e i costi imposti da macchine Unix vecchie e da tavolette grafiche MEDUSA Classic non supportate". Lo staff tecnico di Siemens è rimasto positivamente impressionato dalla suite di prodotti MEDUSA4 di CAD Schroer, che offre un proprio modulo di gestione dei documenti, e ha subito visto un'interessante opportunità per la standardizzazione.

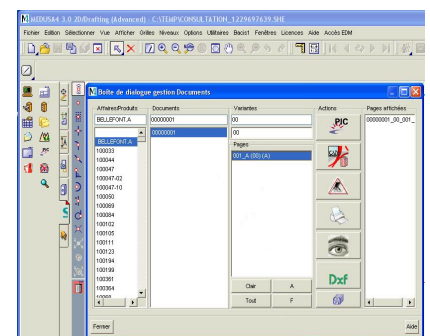


L'applicazione personalizzata MEDInfo di Siemens viene avviata direttamente da MEDUSA4 Gestione flessibile dei dati di progettazione

"Oltre ai moderni strumenti di progettazione offerti da MEDUSA4, eravamo convinti che MEDInfo sarebbe stato ideale per sostituire il nostro software", afferma Morel. Il nostro obiettivo era migliorare e standardizzare la gestione dei documenti ed eliminare la

duplicazione. Desideravamo ridurre il numero di personalizzazioni usando funzionalità standard, pur preservando la flessibilità insita in un prodotto personalizzabile".

Risoluzione delle sfide di migrazione Siemens ha commissionato al gruppo CAD Schroer (CSG) servizi di consulenza sulla strategia per la migrazione dei prodotti e il consolidamento dei sistemi. Il progetto di migrazione doveva assicurare la durata nel tempo della proprietà intellettuale di Siemens, ossia 20 - 30 anni di investimenti in progettazioni di progetti, riutilizzati regolarmente per costituire la base di nuovi contratti. Gli ingegneri di CSG hanno lavorato con strette scadenze per risolvere i problemi legati all'uso di diverse applicazioni e tecniche di gestione dei dati per vari tipi di documenti, per mitigare la perdita di esperienza in linguaggi di programmazione specifici, per eseguire il porting del software da



L'applicazione MEDInfo personalizzata di Siemens è lanciata direttamente da MEDUSA4

Unix® a Windows® e per convertire un enorme numero di documenti essenziali, compresi i duplicati, senza perdere informazioni importanti. Pierre Crabbe, Application Engineer CSG, ricorda: "C'erano oltre 500.000 fogli creati con MEDUSA Classic e oltre 1.200 progetti gestiti su macchine Unix. L'aggiornamento a MEDUSA4 è stato facile, il prodotto ha superato le aspettative di Siemens. Dovevamo anche consolidare i processi di gestione dei dati e preservare le

# Siemens Transmission & Distribution si potenzia con MEDUSA4® e MEDInfo™ per il controllo dei processi ingegneristici e dei documenti

funzionalità utili nei programmi Siemens. La nostra soluzione è stata implementare MEDInfo, integrando gli strumenti appositamente personalizzati in MEDUSA4. Ecco fatto: un sistema per tutte le esigenze!"

In un approccio per fasi, i consulenti di CSG France hanno analizzato i processi e i sistemi di gestione esistenti, li hanno associati a processi più facili forniti da MEDInfo, hanno convertito e aggiornato i disegni esistenti nella tecnologia MEDUSA4, eseguito la migrazione della libreria dei simboli Siemens per l'integrazione con l'interfaccia di MEDUSA4 e sviluppato e implementato tutte le personalizzazioni richieste da Siemens. Il progetto di migrazione ha incluso la convalida dei dati, l'implementazione e il testing dei sistemi, nonché l'addestramento completo degli utenti e degli amministratori.



Una sottostazione isolata in gas (GIS) fornita da Siemens T&D a Sharjah negli Emirati Arabi Uniti

"Abbiamo dovuto tener conto di molti dettagli", afferma Crabbe. "Quando abbiamo aggiornato i disegni esistenti, ci siamo assicurati che MEDInfo sarebbe stato in grado di gestire il sistema di numerazione preesistente del cliente. Abbiamo inoltre fornito un accesso utente specifico a MEDInfo tramite l'interfaccia di MEDUSA4, in modo da visualizzare strumenti rilevanti in base ai privilegi utente. Abbiamo aggiunto una finestra di informazioni di progetto MEDInfo, che aggiorna automaticamente le intestazioni del foglio MEDUSA4. Abbiamo fornito

l'accesso diretto a tutti i modelli Siemens standard e implementato un processo di revisione dei fogli personalizzato".

Gli amministratori di Siemens T&D sono particolarmente lieti di non dover avere a che fare con sistemi proprietari non supportati o limitazioni hardware. Il nuovo database centralizzato è di facile gestione, backup e ripristino.



Una sottostazione ad alta tensione regolare tipica  
Una partnership vigorosa

"Tutti i nostri utenti sono molto soddisfatti della migrazione a MEDUSA4 e MEDInfo, nonché della capacità di CSG di implementare e supportare funzionalità aggiuntive", afferma Morel. "Desidero inoltre sottolineare la partnership di prim'ordine con Pierre Crabbe e CAD Schroer France, i cui consulenti hanno lavorato sodo e sono stati molto ricettivi. Disponiamo ora di un sistema di progettazione e di gestione dei dati professionale, flessibile, centralizzato e pienamente supportato, ideale per i nostri processi e requisiti di AQ unici".

© CAD Schroer GmbH 2010 si riserva di apportare modifiche tecniche.